

Синявская О. Е.

к. филол. н., преподаватель кафедры иностранных языков,
Киевский национальный университет технологий и дизайна
(Киев, Украина)

ПОЛИКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ

Методика преподавания русского языка как иностранного (РКИ) сегодня выходит за рамки собственно педагогических интересов и переходит на междисциплинарный уровень. В современных условиях значительное внимание исследователей сосредоточено на проблематике диалога культур, которая находится на пересечении интересов многих гуманитарных дисциплин. Переориентация методики преподавания РКИ в сторону человека говорящего, а следовательно, и его культурного своеобразия, позволяет значительно расширить возможности обучения иностранным языкам с опорой на национально-ориентированные, мировоззренческие, социально-ценностные приоритеты учащихся.

Национально ориентированному, личностно обусловленному взаимодействию членов дидактического процесса посвящены работы многих ученых, таких как Д. Хаймс, Дж. Остин, Дж. Серл, Г. Грайс и др. В области методики преподавания языков многие исследователи (Т. М. Балыхина, А. Л. Бердичевский, А. Н. Щукин и др.) отмечают необходимость включения в практику высшего образования специальных дисциплин по развитию поликультурной, полинациональной компетенции педагогов. При этом сам язык должен изучаться сквозь призму определенного кода культуры, нации, который на первое место ставит личность в её эффективном взаимодействии с представителями разных национальных традиций.

Одной из основных задач поликультурной компетенции преподавателя является умение находить способы решения разных образовательных, социальных, профессиональных вопросов с учетом всех возможных культурно-национальных различий, способность правильно их интерпретировать. В обязанности педагога также входит обучение этому студентов, которые имеют

собственные культурные традиции и привыкли пользоваться ими в процессе межкультурного взаимодействия. Поликультурная компетенция предполагает снятие негативных последствий в результате «столкновения культур».

По мнению многих ученых (Т. М. Балыхина, И. А. Зимняя, В. Г. Костомаров и др.), поликультурная компетенция личности состоит из трёх компонентов: когнитивного, аффективного и коммуникативно-деятельностного: «Для первого уровня достаточно иметь представление о фактах культуры, для второго нужно владеть понятиями и уметь совершать какое-либо действие, для третьего уровня необходимы суждения, связанные с личностным эмоционально-ценностным отношением к факту чужой культуры» [4, с. 117].

Овладение поликультурной компетентностью значительно расширяет профессиональные, социокультурные и личностные возможности преподавателя. В число компетентностей педагога входит знание национально-культурной специфики учащихся, правильное понимание и интерпретация этих особенностей в сопоставлении с родной картиной мира; умение ориентироваться в вербальных и невербальных культурных маркерах; способность нахождения точек соприкосновения между различными культурами; владение навыками целесообразного выбора речевых стратегий и тактик в рамках межкультурного диалога с целью реализации коммуникативного намерения; способность предубеждать и нивелировать возможные межкультурные конфликты и т. д.

Основной дидактической единицей обучения при поликультурном подходе являются национально-специфические и ситуативно-ориентированные тексты, отражающие языковую и национальные картины мира. При работе с подобными текстами учащиеся могут намного легче перенести культурный шок, возникающий в результате погружения в иную социальную и культурную среду, преодолеть непонимание вербальных и невербальных лакун. Таким образом, «поликультурную компетентность <...> можно причислить к инструментальным умениям и навыкам ...» [3, с. 46].

Процессы глобализации, с одной стороны, навязывают необходимость культурного и мировоззренческого плюрализма мнений в международном взаимодействии, с другой стороны, занимаются сохранением национально-идентичных черт каждого этноса.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ажеж К. Человек говорящий. Вклад лингвистики в гуманитарные науки. — М., 2003.
2. Балыхина Т. М., Черкашина Т. Т. Реабилитация системного плюрализма как перспектива построения лингводидактической модели обучения китайских студентов по направлениям подготовки «Менеджмент» и «Экономика»: Монография. — Томск: Томский политехнический университет, 2013.
3. Балыхина Т. М., Черкашина Т. Т. Поликультурный и полилингвальный формат иноязычного образования // Межкультурная коммуникация и интерпедагогика: инновационные стратегии, передовые тактики: Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность, 2015, № 1.
4. Бердичевский А. Л. Межкультурное обучение: мода или необходимость? // Материалы III JORNADAS ANFALUZAS DE ESLAVITIKA. — GRANADA, 2004.